



Regular meeting of Council

Monday, October 15, 2018

7:00 p.m.

MINUTES

PRESENT:

Council

Jeanne Charlebois, Mayor

Councillors: André Chamaillard, Daniel Lalonde (7:05 p.m.), Pierre Ouellet, Yves Paquette, Johanne Portelance and Michel Thibodeau

Resource persons

Daniel Gatien, Chief Administrative Officer

Christine Groulx, Clerk

Philippe Timbers, Treasurer

Nicole Trudeau, Director of Recreation and Tourism

Guillaume Boudrias, Project Manager, Civil Engineering

Manon Belle-Isle, Planner

Dominique Dussault, Human Resources Director

Jean-Claude Miner, Chief Building Official

Alain Lavoie, Public Works Superintendent

Richard Guertin, Waterworks Superintendent

Martin Perron, Acting Waterworks Superintendent

Roger L. Champagne, Fire Chief

1. Reflection and opening of the regular meeting

Councillor André Chamaillard recites the opening reflection.

Mayor calls the meeting to order at 7:00 p.m.

2. Adoption of the agenda

R-342-18

Moved by Johanne Portelance

Seconded by Michel Thibodeau

Be it resolved that the agenda be adopted after the addition of the following item:

10.3 By-law N° 71-2018

Carried.

3. Disclosures of conflicts of interest

None.

4. Adoption of the minutes

(Closed meetings remitted under confidential seal)

4.1 Regular meeting and closed meeting,

September 24, 2018

R-343-18

Moved by Yves Paquette

Seconded by Pierre Ouellet

Be it resolved that the minutes be adopted as presented.

Carried.

**** Minutes of the Committees**

Economic Development Services Committee,

September 14, 2018

October 5, 2018

R-344-18

Moved by Johanne Portelance

Seconded by Yves Paquette

Be it resolved to receive the minutes as presented.

Carried.

Recreation, Culture and Tourism Services Committee,

September 12, 2018

R-345-18

Moved by André Chamailard

Seconded by Yves Paquette

Be it resolved to receive the minutes as presented.

Carried.

5. Reports of the Mayor and Councillors

Verbal reports are made.

Councillor Daniel Lalonde joins the meeting at 7:05 p.m.

6. Presentation

6.1 J.L. Richards, Re: 20 year Strategic Plan – Water treatment Plant and Infrastructure Master Plan

Mrs. Sarah Gore from J.L. Richards presents the 20 year Strategic Plan for the Water treatment Plant and the Infrastructure Master Plan.

7. Delegations

None.

8. Question period

None.

9. Matters requiring action

**9.1 Séguin Drain, Re : Maintenance
R-346-18**

Moved by André Chamaillard
Seconded by Johanne Portelance

Be it resolved to clean the Séguin Drain at the Towns expense of the Town for the year 2018 and to receive the document 2018-REC-97.

Defeated.

**9.2 Dedication of Parts of lots as a public road, Re: Turning circles Smerdon and Roch Streets
R-347-18**

Moved by Pierre Ouellet
Seconded by Yves Paquette

Be it resolved to adopt a by-law to dedicate the following turning circles:

1. Smerdon Street, Property Identifier Number (PIN): 54167-0452 (LT)

2. Roch Street, Property Identifier Number (PIN) 54167-1063 (LT)
as recommended in document 2018-REC-91.

Carried.

**9.3 Easement request from Cogeco, Re: Installation of an optical fiber – Côte abattoir
R-348-18**

Moved by Michel Thibodeau
Seconded by Johanne Portelance

Whereas the Town has received a request for an easement from Cogeco on a municipal waterfront property (Côte abattoir), and;

Whereas Cogeco wants to install an optical fiber on this easement.

Be it resolved to permit an easement for the installation of an optical fiber from the Ottawa River to Main Street East along the west side of the land known as the “Côte abattoir”. The description of the land is lots 165, 167, 168, 169, 170, 171, 172 of Plan M-2 in the Town of Hawkesbury, Prescott County, as recommended in document 2018-REC-99.

Carried.

**9.4 Extension of contract, Re: Stantec
R-349-18**

Moved by Daniel Lalonde
Seconded by Pierre Ouellet

Whereas Stantec was selected following the request for proposal TS-2015-01 to offer municipal engineering services, and;

Whereas the contract for a three-year period with an option year held by the Town will expire on October 30, 2018.

Be it resolved to trigger the option year provided for in the contract with Stantec, which will effectively extend the contract to October 30, 2019, as recommended in document 2018-REC-101.

Carried.

**9.5 Retaining wall on Clément Street
R-350-18**

Moved by Yves Paquette

Seconded by Michel Thibodeau

Whereas the section of the retaining wall and sidewalk of 34 meters in length alongside the property located at 1101 Clement Street is in poor condition, and;

Whereas this has an impact on the security of the citizens, the Town undertakes to repair these structures and pursue the various avenues to recover the costs, and;

Whereas the estimated costs for the reconstruction of the wall is \$300,000.00 and exceeds the approved capital budget of \$200,000.00.

Be it resolved to proceed immediately with the call for tenders and the studies necessary for its preparation and that the wall reconstruction project be presented in priority for the 2019 budget, as recommended in document 2018-REC-102.

Carried.

**9.6 Exercise Equipment Purchase
R-351-18**

Moved by André Chamaillard
Seconded by Yves Paquette

Whereas the mandate of the Recreation Department is to encourage and facilitate an active lifestyle, and;

Whereas a significant number of respondents to the recreation planning survey that was conducted in 2018 requested the availability of exercise equipment in the multifunctional room, and;

Whereas additional lockers in the multifunctional room are needed.

Be it resolved to allow the purchase of twelve hydraulic equipment modules, nine running stations and twelve lockers for the sum of \$5,500.00, as recommended in document 2018-REC-96.

Carried.

**9.7 Allocation of surplus for the general fund, water, sewer and waste collection and transfers to 2018 capital
R-352-18**

Moved by Michel Thibodeau
Seconded by Daniel Lalonde

Be it resolved to authorize the Treasurer, at its discretion, to transfer to capital fund and/or into the reserve, any 2018 surplus exceeding \$25,000.00 for general fund and \$10,000.00 for each of the water, sewer and waste collection services, and;

Be it also resolved to authorize the Treasurer, at its discretion, to transfer into reserve, if necessary, budgeted amount of transfers to capital for the 2018 capital expenditure projects that will continue into 2019, as recommended in document 2018-REC-100.

Carried.

**9.8 By-law authorizing the participation in the Province of Ontario Mutual Aid Plan
R-353-18**

Moved by Johanne Portelance
Seconded by André Chamaillard

Whereas following the recent changes within the *Ontario Fire Protection and Prevention Act*.

Be it resolved to adopt a by-law authorizing the Fire Department to participate in the Province of Ontario Mutual Aid Plan, as recommended in document 2018-REC-98.

Carried.

10. By-laws

10.1 N° 68-2018 to dedicate a turning circle as public highway and naming it as part of Roch Street and Smerdon Street.

1st reading - carried

2nd reading - carried

3rd reading - carried

Carried.

10.2 N° 69-2018 to provide for the participation of the Fire Department in the Province of Ontario of Ontario Mutual Aid Plan.

1st reading - carried

2nd reading - carried

3rd reading - carried

Carried.

- 10.3 N° 71-2018** to enter into Subdivision Agreement with Mosselaer Construction Inc. (Roxane Crescent & Pond)

1st reading - carried
2nd reading - carried
3rd reading - carried

Carried.

11. Notices of motion

None.

12. Services reports and requests for support

- 12.1 List of cheques and electronic payments issued between September 1st and 30th, 2018**

R-354-18

Moved by Michel Thibodeau
Seconded by Johanne Portelance

Be it resolved to receive the list of cheque and electronic payments issued between September 1st and 30th, 2018 in the amount of \$2,994,020.28.

Carried.

- 12.2 Financial statements as of September 30, 2018**

R-355-18

Moved by Daniel Lalonde
Seconded by André Chamillard

Be it resolved to receive the financial statements as of September 30, 2018.

Carried.

- 12.3 Report and summary of building permits for the month of September 2018**

R-356-18

Moved by Yves Paquette
Seconded by Pierre Ouellet

Be it resolved to receive the report and summary of building permits for the month of September 2018.

Carried.

13. Question period from the Municipal Council

None.

14. Closed meeting

No subject.

15. Confirmation by-law

15.1 N° 70-2018 to confirm the proceeding of Council.

1st reading - carried

2nd reading - carried

3rd reading - carried

Carried.

16. Adjournment

R-357-18

Moved by Michel Thibodeau

Seconded by Johanne Portelance

Be it resolved that the meeting be adjourned at 8:25 p.m.

Carried.

ADOPTED THIS 26th DAY OF NOVEMBER 2018.

Jeanne Charlebois, Mayor

Christine Groulx, Clerk